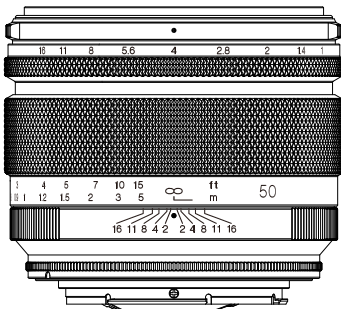


Voigtlander

Nokton 50 mm f/1,0 do Canon RF

Instrukcja obsługi



Zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji. Stosowanie poniższych zasad pozwoli Ci prawidłowo korzystać z obiektywu, oraz uniknąć strat materialnych oraz urazów ciała.

- Nigdy nie patrz przez obiektyw w stronę słońca lub innych silnych źródeł światła. Skupiona wiązka światła o dużej mocy może uszkodzić matrycę kamery lub oko.
- Przechowuj i używaj obiektywów poza zasięgiem, dzieci i zwierząt.
- Chroń obiektyw przed upadkami, uderzeniami, i zarysowaniami. Uszkodzenia mechaniczne nie są objęte gwarancją producenta.
- Nie wystawiaj obiektywu na działanie wilgoci, wysokiej oraz niskiej temperatury, oddziaływanie silnego pola elektromagnetycznego, substancji żrących, pyłów i kurzu.
- Nie wystawiaj obiektywu na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Zawsze przechowuj obiektyw z założonymi dekielkami. Wiązka światła skupiona przez układ optyczny może spowodować pożar.
- Nigdy nie dotykaj soczewek obiektywu. W przypadku zabrudzenia optyki do jej wczyszczenia ingerencja w budowę obiektywu skutkuje natychmiastową utratą gwarancji producenta.
- W przypadku nieprawidłowego działania obiektywu skontaktuj się niezwłocznie ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

Wprowadzenie

- Obiektyw można zamontować na aparatach/kamerach (dalej zwanych kamerami) wyposażonych w mocowanie z systemu Canon RF.
- Jest to obiektyw manualny (z ręcznym ustawianiem ostrości). Ostrość można ustawić ręcznie, przełączając kamerę w tryb M - Tryb manualny, lub Av - Tryb preselekcji przysłony. W innych trybach kamera może nie działać prawidłowo w kooperacji z obiektywem.
- Ręczne ustawianie ostrości może być bardziej precyzyjne dzięki funkcjom wspomagania systemu potwierdzenia ostrości. Zapoznaj się z instrukcją obsługi kamery, aby dowiedzieć się, jak włączyć lub wyłączyć funkcje:
 - [1] Focus peaking - podświetlanie wybranym kolorem punktów znajdujących się w płaszczyźnie ostrości.
 - [2] Asysten manualnego ustawiania ostrości - na ekranie wyświetlane są strzałki ułatwiające wyostrenie w wybranym punkcie.
 - [3] Zbliżenie w punkcie ostrości - zbliżenie w punkcie ustawiania ostrości po naciśnięciu przypisanego do tej funkcji przycisku.
- Aby wygodnie korzystać z tego obiektywu, ustaw manualny tryb ostrzenia - MF.

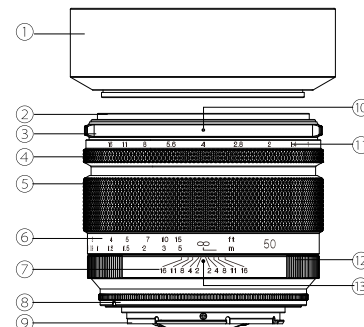
Niektóre funkcje oferowane przez obiektyw wymagają instalacji najnowszej wersji oprogramowania aparatu. Lista dostępnych funkcji w zależności od modelu aparatu oraz wersji jego oprogramowania dostępna jest na stronie internetowej producenta pod adresem: www.cosina.co.jp/voigtlander/en/



Zapoznaj się z instrukcją obsługi kamery, aby dowiedzieć się, jak włączyć wspomniane funkcje.

Budowa urządzenia

- 1 Ośłona przeciwsłoneczna
- 2 Gwint filtrów
- 3 Pierścień trybu regulacji przysłony
- 4 Pierścień wartości przysłony
- 5 Pierścień ustawiania ostrości
- 6 Skala odległości punktu ostrości
- 7 Skala głębi ostrości
- 8 Wskaźnik mocowania
- 9 Mocowanie bagietkowe Canon RF
- 10 Wskaźnik wartości przysłony
- 11 Skala wartości przysłony
- 12 Pierścień skali głębi ostrości
- 13 Wskaźnik punktu ostrości



Montaż/demontaż obiektywu

Wskazówki dotyczące montażu obiektywu na swojej kamerze znajdziesz w jej instrukcji obsługi. Zapoznaj się z nią bezwzględnie zanim zaczniesz korzystać z obiektywu!

Instrukcja montażu obiektywu dla większości kamer:

1. Wyłącz kamerę (Wskazówka! Włączony, odsłonięty sensor przyciąga kurz).
2. Jeżeli na kamerze zamocowany jest inny obiektyw, lub dekielek naciśnij przycisk blokady mocowania i przekręć obiektyw/dekielek w prawo, po czym wyjmij go z mocowania bagnetowego.
3. Umieść bagnet obiektywu w mocowaniu bagnetowym kamery, tak aby wskaźniki mocowania na tubusie obiektywu i korpusie urządzenia znajdowały się w tym samym położeniu.
4. Przekręć obiektyw w lewo do momentu usłyszenia kliknięcia blokady mocowania.
5. Upewnij się, że obiektyw jest prawidłowo zmocowany na korpusie urządzenia.

Wskazówka

Podczas, gdy matryca kamery jest odsłonięta sugerujemy skierowanie urządzenia w dół, aby do jej komory nie dostawały się zanieczyszczenia. Bądź ostrożny! Odsłonięta matryca jest podatna na zanieczyszczania i zabrudzenia.

Instrukcja demontażu dla większości aparatów/kamer:

1. Wyłącz kamerę (Wskazówka! Włączony, odsłonięty sensor przyciąga kurz).
2. Naciśnij przycisk blokady mocowania i przekręć obiektyw w lewo, po czym wyjmij go z mocowania bagnetowego.
3. Umieść bagnet innego obiektywu lub dekielek w mocowaniu bagnetowym kamery, tak aby wskaźniki mocowania na tubusie obiektywu / dekielku i korpusie urządzenia znajdowały się w tym samym położeniu.
4. Przekręć obiektyw/dekielek w prawo do momentu usłyszenia kliknięcia blokady mocowania.
5. Upewnij się, że obiektyw/dekielek jest prawidłowo zmocowany na korpusie urządzenia.

Montaż/demontaż osłony przeciwsłonecznej

Obiektyw wyposażony można w załączoną do zestawu osłonę przeciwsłoneczną.

Montaż osłony przeciwsłonecznej

Aby zamontować osłonę przeciwsłoneczną na obiektywie ustaw wskaźniki mocowania osłony oraz wskaźniki wartości przysłony obiektywu w jednej linii. Umieść osłonę na przodzie obiektywu, po czym przekręć ją w prawo do momentu, zabezpieczenia osłony w mocowaniu. Osłonę przeciwsłoneczną można także zamontować w przeciwnym kierunku zmniejszając w ten sposób gabaryty obiektywu na czas transportu.

Demontaż osłony przeciwsłonecznej

Aby zdemontować osłonę z obiektywu przekręć ją lewą stroną i zdejmij z frontu obiektywu.

Montaż/demontaż filtrów

Obiektyw wyposażony został w gwint filtrów o średnicy 67 mm.

Montaż filtrów

Przykręć pierścień montażowy osłony przeciwsłonecznej (kręcąc w prawą stronę) do gwintu

Demontaż filtrów

Odkręć filtr (kręcąc w lewą stronę) z gwintu filtrowego na przodzie obiektywu.

Komunikacja z kamerą

Obiektyw wyposażony został w układ elektroniczny umożliwiający komunikację z kamerą.

Dane EXIF

Kamera może przechowywać dane o ustawieniach obiektywu w archiwum EXIF pliku.

Przekazywane dane:

Obiektyw: Voigtlander Nokton 50 mm f/1,0

Ogniskowa: 50 mm

Przysłona minimalna: f/1,0

Przysłona: Ustawienie przysłony podczas wykonywania zdjęcia.

Korekcja obiektywu

Obiektyw nie przekazuje do kamery wszystkich informacji umożliwiających automatyczną korekcję optyczną. Obiektyw został skonstruowany dla użytkowników potrafiących docenić jego oryginalną charakterystykę optyczną.

Wsparcie systemu potwierdzenia ostrości

Ręczne ustawianie ostrości może być bardziej precyzyjne dzięki funkcjom wspomagania systemu potwierdzenia ostrości.

1. Focus peaking - podświetlanie wybranym kolorem punktów znajdujących się w płaszczyźnie ostrości.
2. Zmiana koloru punktu ostrości - prostokąt oznaczający punktu ostrości zmienia kolor, kiedy wskazuje przedmioty znajdujące się w płaszczyźnie ostrości.
3. Zbliżenie w punkcie ostrości - zbliżenie w punkcie ustawiania ostrości po naciśnięciu przypisanego do tej funkcji przycisku.

Wsparcie systemu 3-osiowej stabilizacji obrazu

Obiektyw oferuje wsparcie dla systemu matrycowej, 3-osiowej stabilizacji obrazu oferowanej przez aparaty marki Sony. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w instrukcji obsługi swojej kamery.

Funkcja automatycznego uśpienia

Kamery Canon wyposażone są w funkcję automatycznego uśpienia, która ogranicza zużycie energii, kiedy kamera nie jest używana. Ruch pierścieni ostrości oraz przysłony nie wybudzą aparatu z trybu uśpienia. Aby wybudzić kamerę ze stanu uśpienia należy nacisnąć spust migawki lub poruszyć którymś z pierścieni nastawczych. Podczas pracy z obiektywem manualnym sugerujemy wyłączenie funkcji automatycznego uśpienia.

Selektywny system kontroli przysłony

Zastosowany selektywny system kontroli przysłony pozwala na wybór w jaki sposób regulowana będzie wartość przysłony. Regulacja odbywać może się płynnie lub skokowo podczas przekręcania pierścienia regulacji przysłony. Wybór sposobu regulacji:

- 1. Przesuń pierścień trybu regulacji przysłony ③ w kierunku pierścienia regulacji przysłony.
- 2. Przekręć pierścień trybu regulacji przysłony ③ o 180°.
- 3. Upewnij się, że wskaźniki ⑩ ⑬ znajdują się w jednej linii.

Jeżeli na pierścieniu trybu regulacji przysłony w jednej linii z pozostałymi wskaźnikami znajduje się biały wskaźnik, obiektyw ustawiony jest w trybie skokowej zmiany wartości przysłony.

Jeżeli na pierścieniu trybu regulacji przysłony w jednej linii z pozostałymi wskaźnikami znajduje się żółty wskaźnik, obiektyw ustawiony jest w trybie płynnej zmiany wartości przysłony.

Specyfikacja techniczna

Model:	Nokton 50 mm f/1,0 do Canon RF
Ogniskowa:	50 mm (dla pełnej klatki)
Przysłona minimalna:	f/1,0
Przysłona maksymalna:	f/16
Konstrukcja optyczna:	9 elementów w 7 grupach
Kąt widzenia:	48°
Ilość listków przysłony:	12
Minimalna odległość ostrzenia:	45 cm
Skala odwzorowania	1:6,9
Średnica filtra:	Ø67 mm
Wymiary:	Ø79,3 x 64,0 mm (bez akcesoriów)
Waga:	650 g (bez akcesoriów)
Mocowanie:	Canon RF
Skok wartości przysłony:	1/3 EV
Komunikacja z kamerą:	Tak
Wsparcie systemu MF:	Tak
Dane EXIF:	Tak
Auromatyczna korekcja obrazu:	Nie
Wsparcie stabilizacji obrazu:	Tak